

БИБЛИОГРАФИЈА РАДОВА ДР ЉИЉАНЕ ЈУХАС- ГЕОРГИЕВСКЕ

І Књиге:

1. *Азбучни показатељ речи у списима светог Саве* (у сарадњи са Ђорђем Трифуновићем и Томиславом Јовановићем). Народна библиотека Србије, 1980, 201 страна.
2. *Стефан Првовенчани, Сабрани списи*. Просвета-СКЗ, Београд, 1988, 193 стр. (приређивач, аутор предговора, коментара и др.).
3. *Стара српска књижевност. Житија*. Избор и пропратни текстови Љ. Јухас-Георгиевска. Завод за уџбенике и наставна средства, Бг, 1997, 280 стр. (Библиотека „Избор“)
4. *Стефан Првовенчани, Сабрана дела*. Предговор, превод дела и коментари Љ. Јухас-Георгиевска; издање на српскословенском Т. Јовановић. СКЗ, Београд, 1999, СХVI + 184 стр. (коло ХСII, књ. 608).
Предговор *Стефан Првовенчани и његово дело*, стр. VII-СХVI.
5. *Свети Сава, Сабрана дела*. Приредила и предговор написала Љ. Јухас-Георгиевска. Народна књига-Алфа, Београд, 2000, 223 стр.
Предговор *Књижевни рад Светог Саве*, стр. 5-92.
6. *Доментијан, Житије Светог Саве*. Предговор, превод дела и коментари Љ. Јухас-Георгиевска. Издање на српскословенском Т. Јовановић. СКЗ, Београд, 2001 (коло ХСII, књ. 614-615).
Предговор *Књижевно дело јеромонаха Доментијана*, стр. VII-СХХII.
7. *Свети Сава, Сабрана дела*. Приредила и пропратне текстове написала Љ. Јухас-Георгиевска. Завод за уџбенике и наставна средства. Београд, 2001, 158 стр. (Библиотека „Избор“).
Предговор *Књижевни рад Светог Саве*, стр. 7-33.
8. Љиљана Јухас-Георгиевска, *Живот Светог Саве од Доментијана. Историја текста*. САНУ, Београд, 2003, 338 стр. (Критичка издања српских писаца, VI). Резиме на енглеском језику.
9. Стефан Првовенчани, *Житије Светог Симеона*. Приредила Љ. Јухас-Георгиевска. Фонд истине-БИГЗ Publishing d.p.- Епархија Врањска, Београд, 2004, 119 стр. (Српска породична библиотека, прво коло, књига трећа).
Предговор *Личност и дело Стефана Првовенчаног*, стр. 7- 37.

10. *Свети Сава, Сабрана дела*. Приредила и предговор написала Љ.Јухас-Георгиевска. Политика-Народна књига, 2005, 221. стр. (Библиотека Бисери српске књижевности, књ. бр. 1).
11. *A short History of Serbian Literature* (u saradnji sa Snežanom Samardžijom, Dušanom Ivanićem i dr.). Translated by Branka Levkov Bulat; translation edited by Svetozar Koljevic; proofreaders Randall A. Major and Zoran Paunović. Belgrade, Serbian PEN centre, 2011, 270 str.
 Мој текст: *Old Serbian Literature*, стр. 39-81.
12. *Стефан Првовенчани, Доментијан, Теодосије*. Приредила Љиљана Јухас-Георгиевска. Издавачки центар Матице српске. Нови Сад, 2012. (Антологијска едиција Десет векова српске књижевности, књ. 2)
 Предговор: *Житијна дела Стефана Првовенчаног, Доментијана и Теодосија*, стр. 7-37.

II Студије, чланци, преводи, и др:

1. *Humanizam Iva Andrića*. U Zborniku seminarskih radova studenata jugoslovenskih književnosti, Beograd, Filološki fakultet, 1972, knj. 4, str. 44-71.
2. *IV међународни научни састанак слависта у Вукове дане*. Наш језик, Београд, 1975, књ. XXI (нова серија), св. 3, стр. 194-195.
3. *V међународни научни састанак слависта у Вукове дане*. Наш језик, Београд, 1975, књ. XXI (нова серија), св. 4-5, стр. 276-278.
4. *VI међународни научни састанак слависта у Вукове дане*. Наш језик, Београд, 1976, књ. XXII (нова серија), св. 3, стр. 158-160.
5. 42 јединице из области Средњовековне српске књижевности у *Новој енциклопедији у боји*, св. 1 (А-К); св. II (Л-Ш), Београд, „Вук Караџић“-Lagousse, 1978.
6. *Средњовековна књижевност у „Српско-далматинском магазину“ (1836-1873)*, зборник Научни састанак слависта у Вукове дане, књ. 9, 1980, стр. 383-397. Међународни славистички центар, Београд, 1980.

7. *Zbornici sa Životom Stefana Nemanje od Stefana Prvovenčanog.* Cyrillomethodianum, Солун, 1981, књ. V, стр. 187-196.
8. *Прилог тумачењу једног места у Стефановом Житију светог Симеона.* Археографски прилози, књ. 3, стр. 123-136. Народна библиотека СРС, Београд, 1981.
9. *Проблеми превођења са српскословенског на савремени српскохрватски језик.* Научни састанак слависта у Вукове дане, Београд, Међународни славистички центар, 1982, књ. 11/3, стр. 33-48 (резиме на енглеском).
10. *Словенски рукописи у манастиру Св. Пантелејмон.* Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор, за 1979 (објављено 1982), књ. XLV, св. 1-4, стр. 133-137.
11. Гордон Ј. Макданиел, *Прилози за историју „Живота краљева и архиепископа српских“ од Данила II.* Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор, за 1980 (објављено 1984), књ. XLIV, св. 1-4, стр. 42-52. (Превод са енглеског језика).
12. *Краљ Владислав у српској средњовековној књижевности.*, у зборнику Милешева у историји српског народа. САНУ, Београд, 1987, стр. 17-25.
13. *The Life of St. Simeon by Stefan Prvovenčani in the Serbian Biographical Prose.* У зборнику Студеница и византијска уметност око 1200. године. САНУ, Београд, 1988, стр. 97-106.
14. *Доментијан и архиепископ Данило II,* у зборнику Архиепископ Данило II и његово доба, САНУ, Београд, 1991, стр. 237-243.
15. *Доментијан и платонистичка естетика,* Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор за 1991-1992 (објављено 1993), књ. LVII и LVIII, св. 1-4, стр. 23-37. (Резиме на енглеском језику).
16. *Житије краљице Јелене од архиепископа Данила II.* Књижевност и језик, год. XLI, бр. 3-4, Београд, 1994, стр. 11-30. (Резиме на енглеском језику).
17. *Типик Светог Саве за манастир Хиландар,* поговор (= студија) у књизи: Хиландарски типик. Рукопис ChI AS 156. Приредио Димитрије Богдановић, Београд, Народна библиотека Србије – Завод за међународну научну, просветну, културну и техничку сарадњу Србије, 1995, стр. 97 – 132. (Објављено поводом 800-годишњице оснивања манастира Хиландара).
18. *Хиландарски типик.* Књижевне новине, 893/894, Београд 1.-15.10 1994, год. XLVI, стр. 7. (Овај број Књижевних новина тематског

- је карактера и у целини посвећен манастиру Хиландару, поводом његовог великог јубилеја, осам векова постојања).
19. *Нова и значајна књига у колекцији фототипских издања*. Књижевне новине, 924/925, Београд, 15.2-1.3.1996, год. XLVII, стр. 13.
 20. *Једна значајна библијска паралела у Доментијановом делу Живот светог Саве*. Књижевност и јзик, 1997, год. XLV, број 1, стр. 7 – 15. (Резиме на енглеском језику).
 21. *Библијске паралеле у функцији грађења јунака у Доментијановом „Животу светог Саве“*. Научни састанак слависта у Вукове дане, Београд, Међународни славистички центар, 1997, књ. 26/1, стр. 51 – 60. (Резиме на руском језику).
 22. *Nikon Jerusalimas*. У књизи *Leksikon pisaca Jugoslavije*, IV, Matica srpska, Novi Sad, 1997, стр. 725-726.
 23. *Документарно и фикцијско у Доментијановом делу Живот светог Саве*. У зборнику радова са међународног научног скупа Свети Сава у српској историји и традицији. САНУ, Београд, 1998, стр. 141-158. (Резиме на енглеском језику).
 24. *Природа и функција аутобиографских сегмената у српским повељама XII – XV века*. (Поводом књиге Радмиле Маринковић *Писах и потписах*, Нолит, Београд, 1996). Књижевна критика. Пролеће-лето (тематски број, тема: Ново читање традиције. Историја и поетика српске књижевности), 1998, стр. 7 – 23.
 25. *Функција и значај уводних мотива у обликовању Савиног лика у Доментијановом делу Житије светог Саве*. Свет речи. Средњошколски часопис за српски језик и књижевност. Београд, 1998, стр. 37 – 43.
 26. *Свети Сава, Сабрана дела* (Приредио и превео Томислав Јовановић). СКЗ, Београд, 1998, 272 стр, коло ХСI, књ. 602), Књижевна историја, XXX, 1998, 105, стр. 240-244.
 27. *Мотив Хиландара у делима архиепископа Данила II*. Научни састанак слависта у Вукове дане 28/1 (= Хиландар у осам векова српске књижевности), Београд, 1999, стр. 37-50. (Резиме на руском језику).
 28. *Повесно слово о кнезу Лазару*. Даница, српски народни илустровани календар за годину 2000. Вукова задужбина, Београд, 1999, стр. 165 – 183.
 29. *Књижевно дело монахиње Јефимије*. Јефимија, часопис за књижевност, уметност и духовност, Трстеник, XI, 11, 2001, стр. 43-75.

30. *Књижевно дело монахиње Јефимије*. Зборник Матице српске за књижевност и језик, књ. 50 (2002), св. 1-2, стр. 57-70 (Резиме на енглеском језику).
31. **Станислав Хафнер**, *Српски средњи век*. Приређивач Јованка Калић. Превод Јованка Калић и Слободан Грубачић. Завод за уџбенике и наставна средства—Вукова задужбина—Матица српска, 2001, 181 стр. (Библиотека: Студије о Србима, књ. 11). Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор, књ. LXVIII и LXIX, св. 1 - 4, 2002-2003, стр. 360-370.
32. XIII век у балканским словенским књижевностима. Научни састанак слависта у Вукове дане 32/2 (= Српска књижевност и балканске књижевности, Историја и историчари српске књижевности), Београд, 2004, стр. 17-29. (Резиме на руском језику).
33. *Принципи конституисања и улога микро-жанрова у Доментијановом Животу Светог Саве*. Научни састанак слависта у Вукове дане 33/2 (= Прожимање жанрова у српској књижевности, Књижевно дело Милоша Црњанског и поетичке промене у савременој српској књижевности), Београд, 2004, стр. 19-30.
34. *Стефан Првовенчани и његово дело*. Јефимија, часопис за књижевност, уметност и духовност, Трстеник, год. 15, бр. 15, 2005, стр. 153-191.
35. *Лик Стефана Дечанског код Даниловог Ученика и Григорија Цамблака (транспозиција стварности)*. Научни састанак слависта у Вукове дане 36/2 (=Књижевност и стварност). МСЦ, Београд, 2007, стр. 23 -37. Резиме на руском језику.
36. *Поводом превода Варлаама и Јоасафа*. Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор, књ. LXXII, св. 1-4, 2006, 93-101.
37. *Лик Светог Саве у Даниловом „Житију архиепископа Арсенија“*. Митолошки зборник, 18 (посвећен проф. др Радмили Маринковић), Центар за митолошке студије Србије, Рача-Београд, 2008, стр. 51-72.
38. 105 одредница из области Средњовековне српске књижевности за *Енциклопедију српског народа*. Издавач: Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, 2008.
39. *Структурално–типолошке карактеристике Даниловог Житија архиепископа Јевстатија I*. Годишњак Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима, година IV,

- Филолошки факултет Универзитета у Београду, Београд, 2008, стр. 37–64 (резиме на енглеском језику).
40. **Бранко Летић**, *У огледалу духовном (огледи из старе српске књижевности)*, Српско просвјетно и културно друштво „Просвјета“, Пале, 2009, 227 стр. Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор, књ. LXXV, 2009 (обј. 2010), стр. 190-199 (приказ).
41. *Житијна књижевност у настави*. Књижевност и језик, година LVII, бр. 1-2, 2010, стр. 23-34 (резиме на енглеском језику).
42. *Мотивска структура Житија архиепископа Јоаникија I*. У зборнику Жива реч (зборник у част проф. др Наде Милошевић-Ђорђевић. Балканолошки институт САНУ-Филолошки факултет Универзитета у Београду, Београд 2011, стр. 271-299. (резиме на енглеском)
43. *Изванредно осмишљена књига* (Драгиша Бојовић и Дарко Крстић, *Премудрост у Светом писму и српској књижевности*, Филозофски факултет, Ниш, 2011). *Philologia Mediana*, год. IV, бр. 4, 2012 (издавач: Универзитет у Нишу, Филозофски факултет), стр. 341-348. (приказ)
44. *Српска житијна књижевност*. У зборнику: Семинар српског језика, књижевности и културе: Предавања 1, МСЦ, Београд, 2012, стр.43-58.
45. *Цар Константин у српској књижевности средњег века*. У зборнику радова са Међународног научног скупа поводом 1700. годишњице Миланског едикта: Свети цар Константин и хришћанство, том II. Ниш, 2013, стр. 371-385. (резиме на енглеском језику)
46. *Житије краљице Јелене од архиепископа Данила Другог*. У зборнику: Семинар српског језика, књижевности и културе: Предавања 2, МСЦ, Београд, 2013, стр. 27– 39.
47. *Двотомни зборник посвећен цару Константину Великом и хришћанству* (*Свети цар Константин и хришћанство*, том I и II. Зборни радова са међународног научног скупа одржаног у Нишу од 31. маја до 02. јуна 2013. године. Ниш, 2013, 1260 стр.). У Годишњаку Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима за школску 2012/2013. годину, година VIII, Филолошки факултет Универзитета у Београду, Београд, 2013, стр. 349-364. (приказ)

